

Conversando entre los waraos

Proyecto: *Liderazgo Warao Abre Nuevos Futuros Posibles*



Sistematización del Conversatorio: Victoria Chópite. *Coordinadora del Proyecto*

Presentación

El Centro al Servicio de la Acción Popular, **CESAP**, con más de once años de trabajo en el Estado Delta Amacuro y la empresa **CHEVRON**, como parte de su Programa de Responsabilidad Social Empresarial, nuevamente unen esfuerzos para llevar a cabo acciones diversas en el Delta del Orinoco, las cuales tienen por objeto contribuir al fortalecimiento de las capacidades de la población warao y al desarrollo de una convivencia colectiva de respeto y reconocimiento de la interculturalidad.

Con ese propósito se llevó a cabo durante el año 2011, el Proyecto “*Liderazgo Warao Abre Nuevos Futuros Posibles*” que contempló la realización de *Conversatorios* como espacios para la reflexión sobre temas de interés para la población Warao, *Encuentros* para el diálogo y la construcción intercultural y *Talleres Formativos* para el desarrollo de herramientas, conocimientos y habilidades.

En esta oportunidad, a través de esta publicación queremos compartir algunos de los satisfactorios resultados derivados de los *Conversatorios* realizados. Los mismos fueron concebidos como una herramienta metodológica que permite que diversas personas se reúnan para hablar de temas específicos de gran sensibilidad para la población, permitiendo que en estos espacios se compartan opiniones, aprendizajes, críticas, puntos de vista y propuestas, emitidos libremente, con pleno respeto a la diversidad y de manera constructiva y reflexiva, promoviendo el diálogo y el intercambio.

Los *Conversatorios* fueron espacios de intercambio entre líderes comunitarios, jóvenes estudiantes, docentes, dirigentes comunitarios, promotores comunitarios, funcionarios públicos, que por

su sensibilidad e interés en la construcción de un futuro mejor, poco a poco fueron siendo parte de esta gran experiencia. El Centro de Formación *Librado Moreleda* sirvió de lugar de encuentro para los Conversatorios. Es un espacio que se ha venido cargando de significado para la población Warao, por ser un espacio dispuesto para la realización de diversas actividades formativas, encuentros, reuniones, que apoyen y promuevan el desarrollo de capacidades y el fortalecimiento de la población Warao. A lo largo de los años, el Centro de Formación *Librado Moreleda*, se ha convertido en un espacio privilegiado para la construcción colectiva de un mejor futuro en el Delta.

En el marco del proyecto “*Liderazgo Warao Abre Nuevos Futuros Posibles*”, se realizaron seis Conversatorios sobre temas de relevante interés e importancia para la población Warao: 1) **Oportunidades y Retos Educativos de la Población Warao**, en el que se abordó la realidad educativa a partir de las propias vivencias de los participantes. 2) y 3) **Derechos de los Pueblos Indígenas y Condiciones de Vida en el marco de los Derechos Indígenas**, en los que se analizó la situación del marco legal venezolano de protección a los Derechos Humanos y los Derechos Indígenas y la realidad deltana en cuanto a su conocimiento y aplicación. 4), 5) y 6) **Iniciativas para el Fortalecimiento de la Cultura Warao** en los que se abordaron las expectativas, inquietudes y propuestas a partir de las cuales se diseñaron algunas acciones posibles de emprender para incidir en el mejoramiento de las condiciones de vida, la preservación de la cultura Warao y la convivencia en un estado de respeto a los Derechos Humanos.

La presente publicación recoge los planteamientos hechos en el primero de los Conversatorios realizados: **Oportunidades y Retos Educativos de la Población Warao**. La calidad de las intervenciones, la valiosa experiencia de los participantes, su incuestionable compromiso con la preservación de la cultura Warao y su disposición de llevar a cabo acciones que incrementen las oportunidades de inserción de la población warao en la vida del tana, son motivo suficiente para haber seleccionado este Conversatorio para su publicación.

Estamos seguros que los testimonios que aquí presentamos, recogen bien el sentir de la población Warao y serán de lectura satisfactoria y motivadora de nuevos encuentros y mayores reflexiones para la construcción de nuevas acciones de beneficio colectivo para la cultura Warao.

Beatriz Sornes

Coordinadora ejecutiva de
CESAP A.C.

Albin Rosales

Coordinador de FormAcción de
CESAP A.C.



Conversando entre los Waraos

CONVERSATORIO Oportunidades y Retos Educativos de la población Warao

Tucupita, 27 de enero de 2011

“Necesitamos una educación que fortalezca la capacidad de la gente de intervenir en la gestión de su propio desarrollo. Esta propuesta debe entenderse como un proceso de búsqueda de alternativas a la crisis de un sistema educativo que no tiene capacidad para responder con calidad y evolución necesaria a sus actuales y futuros educandos, y que tampoco posee capacidad inclusiva para lograr sumar a segmentos de la población que quedan al margen de la instrucción, en muchos casos permanentemente.”

Raul Leis, Educador Popular



Introducción

Bajo esta mirada de la educación, vista como agente transformador, estaremos analizando la realidad educativa de la población Warao. Conversaremos cómo, en esencia, se desarrolla su vida educativa desde la Escuela y hasta las migraciones que algunos se aventuran a realizar para adquirir más conocimientos, bien sea en el sistema educativo formal o en el no formal.

En este contexto analizaremos, desde las experiencias, creencias y opiniones de cada participante desde las y sus creencias y opiniones particulares, el comportamiento de tres grandes elementos que caracterizan parte del proceso educativo: a) el acceso a la escuela de la población que vive en los caños y de la que vive en Tucupita; b) la calidad de la vista desde: la formación de maestros(as), las instalaciones educativas, el idioma, la dotación escolar en general, las relaciones interculturales, entre otros tantos aspectos y, c) la permanencia en el sistema educativo, razones para salir del mismo, oportunidades y restricciones para avanzar hacia niveles superiores.

Se aspira identificar oportunidades y retos que tiene por delante la población Warao en busca de mejores condiciones educativas en las comunidades donde hacen vida.

¡CONVERSEMOS!





El Conversatorio contó con la participación de 15 personas, entre las cuales había docentes, promotores, gente que hace vida en la radio, madres de familia, estudiantes de educación superior, funcionarios públicos, en fin, gente que hace vida activa en Tucupita, muchos de ellos oriundos de comunidades de los caños deltanos, por tanto, conocedores de las condiciones de vida de la población Warao en el Delta del Orinoco. Todos interesados y dispuestos a luchar por la preservación de su cultura.

Moderadora del Conversatorio: Esperanza Arintero,

Docente de larga trayectoria en el Delta, Warao nacida en Nabasanuka.



Moderadora

Comencemos hablando sobre el significado que tiene el nombre de cada una de nuestras comunidades.

Participante 1

Yo vivo en Naba sanuka II y realmente no sé su significado. Llegué a ser docente en Santa Rosa. Trabajé en un pre escolar y de verdad que no sabía cómo manejar eso. No tenía conocimiento acerca de las cosas. No sabía nada de la educación. Tampoco el director me enseñaba, mientras que la coordinadora sí me ayudaba a planificar. Ella me explicaba muy bien y yo aprendía rápido. Trabajé 3 años y luego me cambiaron. No me quede mucho tiempo y me trasladé para Tucupita, que es donde vivo ahora. No he vuelto a mi comunidad, me fui hace seis años. Fue algo duro el cambio.

Moderadora

¿En la escuela dónde tu trabajabas había transporte, alimento?

Participante 1

Sí, en la Escuela Bolivariana en Santa Rosa había desayuno, almuerzo y merienda. Pero allí no daban nada sobre el warao. Ni siquiera cosas especiales para los niños waraos que allí estudiaban, en todo momento hablaban español.

Participante 2

Yo nací en la comunidad de Bonoina donde había mucho bono, que son como unos chipi chipi pero más grandes, pero ya no hay.

Estuve en Diarukabanoko hasta los 6 años, después me recogieron mis abuelos y ellos me criaron hasta que a mi abuelo lo cambiaron a Naba sanuka. Cuando tuve 9 años me vine a Tucupita. Tengo a mis hijos estudiando aquí en la ciudad

En Jubasujuro comencé a trabajar en una Escuela como docente. Siempre recuerdo que allá si había supervisión, en cambio en la Escuela Bolivariana donde trabajo aquí (Tucupita) como docente no hay ninguna supervisión. Este nuevo trabajo para mi fue un cambio importante porque allá con los míos, con los paisanos, yo me ponía a reír, a echar cuentos, a hacer moriche, pero cuando llegue aquí no quería hablar. Me escondía para que no me vieran. Pero aquí he ido aprendiendo un poco más. Además, me he conseguido con mucha gente de confianza. Es toy aprendiendo manejar las computadoras, a comunicarme mejor con los compañeros, a trabajar en equipo, sobre todo con las orientaciones de los talleres que nos viene a dar CESAP.



Moderadora

Tuviste varias personas y organizaciones a tu alrededor que te enseñaron muchas cosas. Tus familiares imagino que te contaban nuestros cuentos, nuestras creencias. ¿Esos aprendizajes tuyos los compartes con tus hijos?

Participante 2

Yo recuerdo siempre a mi abuela que desde tempranito en la mañana en la cocina y cuando nos íbamos a dormir nos enseñaban los cuentos de nuestra cultura. Pero yo con mis hijos la verdad es que no he sido como mi abuela. Lo hemos dejado. Como yo trabajo los he dejado solos o los he dejado con el papá. No me da tiempo de hacer esas cosas. Las cosas que converso con ellos es si tienen exámenes, cómo se portaron ... no me da tiempo.

A pesar de eso, mis hijos hablan warao, pero no como yo. Yo hablo el warao bien bien. Cuando les hablo ellos me entienden. A veces dicen: *mi mama dijo algo así como...* Algunas palabras no las entienden y van donde su tía a preguntarle qué fue lo que dije.



Participante 3

Soy de la comunidad de Araguabisi, de Antonio Díaz. El nombre de mi comunidad significa, según mis ancestros, *palo que sirve para hacer curiara*. Tengo 8 años viviendo en Tucupita.

Yo digo que anteriormente la educación en los caños era más eficaz, los valores del warao se respetaban más. Tengo 2 años que no voy, pero tengo un hermano allá y lo que ha dicho es que no respetan a la gente adulta, no respetan la sabiduría de los ancianos tan importante para nosotros. Además, allí la mayoría de los docentes son criollos y no saben cómo educar a los niños.

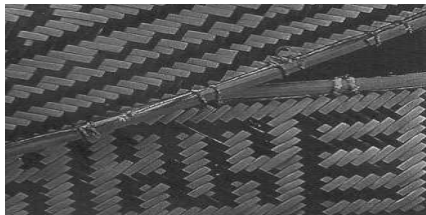


Participante 4

Soy de la comunidad de Araguabisi vengo muy animado a este conversatorio. Nuestra población warao debería hacer más actividades de este tipo para que tengamos mejores relaciones entre nosotros, para que nos conozcamos mejor. Y además, para mejorar nuestra relación con el jotarao (criollo) para convivir cada uno con nuestra cultura. Esto nos permite fortalecernos porque creo que vamos en decadencia.

Los waraos no tenemos formación ni instituciones educativas que nos formen como debe ser, que realmente funcionen. Hemos conocido varias instituciones educativas, pero la política ha acabado con ellas, ha acabado con el liderazgo y eso ha pasado porque el Estado tiene gran interés en que el warao no se recupere, no se forme. Si lo hacen saben que perderán los beneficios que tienen.

Los políticos le han hecho daño al warao. Los toman en cuenta cuando les interesa. Se pone los collares y hacen los bailes del warao, pero después se olvidan. En las negocian los testigos para que sean todos suyos y no tenga posibilidad de perder.



Participante 4

Yo vengo de Araguabisi. A temprana edad me internaron en un centro misional. Ya no lo recuerdo. Sabía escribir, sabía leer. Estuve cuatro años allí.

Cuando mi mamá murió en Araguaimujo tuve que empezar a trabajar. En la mañana estudiaba y en la tarde trabajaba. Cuando salí de 6to grado una monja me dijo: *mire hijo si ustedes quiere estudiar hable con el monseñor*. Comencé a estudiar en otro centro misional en Zulia. Allí estuve 3 años. Cuando cumplí los 4 años me dijeron que no podía seguir allí por falta de recursos y una monja me dijo que si deseaba continuar ella me podía ayudar a estudiar en Caracas. Y así fue.

Me fui a estudiar en el Instituto Luisa Cáceres de Arismendi. Allí había un profesor que daba inglés y no hablaba nada de español. Yo me asusté. En la última parte del salón me senté y escuché la explicación y a la media hora me pasó a la pizarra y le dije que no sabía nada y él insistió en que hablara sólo inglés. Me dijo: *no diga eso, hable inglés*.



... Estuve estudiando allí 2 años y medio y me gradué de bachiller en ciencias y humanidades. Luego tuve contacto con un directivo de la UCAB que formaba parte de la cuestión Jesuita y me consiguieron cupo en esa universidad. Pero como verán si uno quiere estudiar y ser profesional tiene que salir de los caños. Es lamentable. Pero yo estoy aquí. Tengo años aquí y he dado clase, incluso, en mi propia comunidad. Creo que eso es lo más importante, que volví. La educación de mi pueblo cuenta conmigo.

Pero creo que es interesante y un avance importante que casi todos los que estamos acá somos docentes o hemos estado muy cerca de la educación. Eso es importante, eso es un avance para nuestro pueblo.

Participante 5

Vengo por primera vez. Vine animado para escuchar la conversación y saber las cosas buenas. Estudié mi primaria en la comunidad de Araguabisi. Mucha gente que está acá hoy me ha enseñado sobre la educación en otros espacios. Terminé mi 6º grado y mis padres hicieron todo lo posible porque continuara, pero por falta de recursos no pude seguir.



... Me dediqué como warao a nuestras costumbres. A trabajar en la agricultura especialmente, en la caña y el plátano. Así estuve como 3 ó 4 años sin estudiar, sólo con la agricultura. Después cuando Chávez llegó con la Misión Ribas me inscribí. Faltando 1 año para graduarme me dio una enfermedad y no pude terminar, pero igual no olvidé mi cultura y seguí trabajando en la comunidad.

Algunos piensan en dejar la cultura del warao, pero eso no es así *¡Que va!* El warao es warao esté donde esté. Siempre recuerdo a mi padre. Él trabaja con la tala y me enseñó que uno debe sacar la semilla de la macolla de ocumo para el otro día. A las 4:30 am, cuando ya estamos despiertos, se aprovecha para empezar a sembrar.

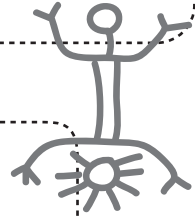
Participante 5

Yo soy de Araguaimujo y estuve de escuela en escuela, pero pude graduarme de bachiller, tuve la oportunidad de hacer un curso de inglés en Puerto La Cruz y actualmente estoy estudiando en el Tecnológico. Que distinta ha sido mi historia con respecto a la de ustedes... son otros tiempos ¿no?



Participante 4

El problema de la educación se sigue enfrentando aquí en Tucupita y no es más que el acceso a la escuela. Además, no se está respetando el decreto de la interculturalidad. Se que en Curiapo hay sólo dos maestros indígenas. La gran mayoría son criollos y no sólo allí, sino en muchas escuelas de otros caños y por supuesto no hablan warao. El presidente Chávez hizo que al indígena se le tomara en cuenta. Estamos naciendo nuevamente, pero no podemos permitir que *el criollismo* nos arroje.



Participante 6

Para Antonio Díaz siempre están mandando docentes criollos que por supuesto no saben hablar warao y ahí es donde está el gran problema. Hemos hablado de hacer otras escuelas. Más escuelas, especialmente para waraos, con docentes waraos, pero en concreto no hay nada.

Curiapo tiene 4 promociones de licenciados en Educación Integral, gracias a las Misiones educativas, pero no son esos waraos los que están dando clases en nuestras escuelas. Además, no hay supervisores y eso hace que nuestras escuelas tampoco funcionen como debe ser. Yo una vez vi en la Alcaldía varios pupitres, pizarras acrílicas y ...
¡tanta falta que hacen allá!

Participante 5

Las debilidades se deben a que no se ha pensado en una buena política educativa desde las necesidades del pueblo warao. Tampoco es que las cosas se cambian de la noche a la mañana, pero Fe y Alegría ha contribuido con ese impulso. Además, creo que hay poco seguimiento sobre las Misiones.

El método que aplica la Misión Robinson no aplica para los waraos: enseñan en español y los facilitadores son jotaraos (criollos). Todavía nos siguen dando el modelo educativo que no nos corresponde. ¿Es el propio warao el culpable de esta situación o la responsabilidad la tiene el Ministerio de Educación? Si tenemos por ley el asunto de la interculturalidad bilingüe, ¿qué hacer entonces para que se aplique?



Participante 4

La cultura de los warao es nuestra educación. Estamos esperando la educación intercultural bilingüe. ¿Pero dónde nació? Eso fue una lucha de miles de años, de antropólogos fundamentalmente.

Pero la realidad es que estamos perdiendo nuestra cultura. Es muy importante que el docente maneje su acontecer pedagógico desde la realidad de la comunidad donde se encuentra... tenemos todas las herramientas.

Quizá hace 25 ó 30 años atrás podíamos echarle la culpa al criollo, pero ahora no. Ahora casi todos somos waraos. Nosotros podemos trabajar y hacer la educación intercultural bilingüe en Araguabisi.

Es importante conocer lo nuestro, quiénes fueron los fundadores, nuestra historia, líderes. A medida que nos vamos conociendo vamos construyendo nuestra propia educación.



Participante 7

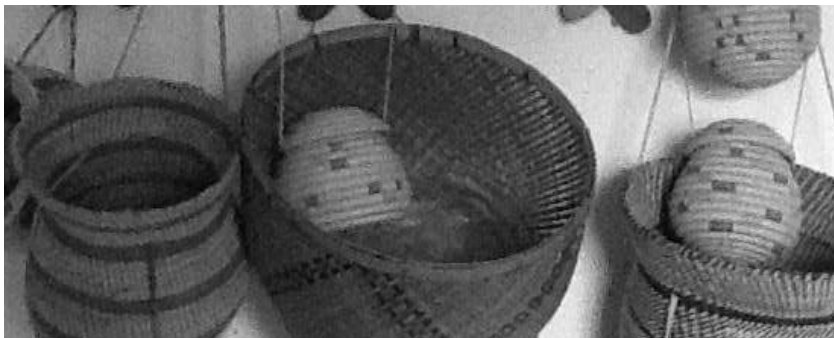
Nosotros somos los culpables de perder nuestra cultura. Nosotros como padres, madres y representantes. Si vemos que los docentes waraos no están transmitiendo la cultura a nuestro niños hay que exigirles que lo hagan, porque si no estamos perdiendo mucho.

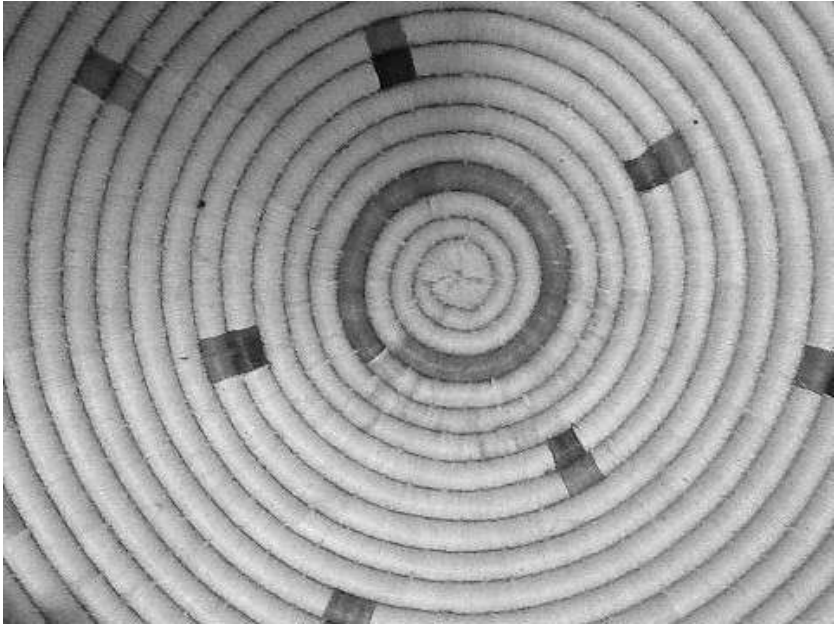
Yo di clase en San Moral y me ponía a hablar en warao y en castellano. No tenía ni materiales didácticos, ni pizarras, ni sillas, pero eso no me importaba. Yo me sentaba en el piso con ellos, me traía a la comunidad y les contaba nuestros cuentos, mitos, les cantaba, les enseñaba varias cosas sobre el moriche.

Participante 4

Yo recuerdo que cuando daba clase en Araguabisi el supervisor llegaba una vez al año, pero nosotros no parábamos de trabajar.

La cosa está en uno mismo. Si estamos interesados podemos transformar muchas cosas para nuestra gente.





Participante 6

Ya nosotros tenemos profesionales en el área de la educación intercultural bi lingüe. Tenemos que buscarlos. Hay que aprovecharlos.

Participante 5

Lo que más nos hace daño es la mentalidad conformista. Ya es hora de que salgamos de esa cultura del *costumbrismo*.

Está en nuestras manos, pero creo que esa mano necesita de un apoyo. Hay que respetar nuestra cultura y buscar más gente que pueda aglutinar esfuerzos que nos permitan lograr mejorar nuestra educación propia.

“Hace falta algo más que la interculturalidad. A nuestra cultura le hace falta un frente para preservarla y eso es educación en nuestros pueblos.”





CESAP. Centro al Servicio de la Acción Popular
Final Av. Baralt norte, Edificio Grupo Social CESAP
(Al lado de la Iglesia San José) San José del Ávila. Caracas, Venezuela.
Telfs: 58 212 861 64 58 / 58 212 862 74 23

www.gruposocialcesap.org

Noviembre 2011